



COUNTY OF SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Thứ Ba, Ngày 23 tháng Năm

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sư (858) 505-7243

HỘI ĐỒNG GIÁM SÁT VIÊN QUẬN CHÍNH THỨC YÊU CẦU BẦU CỬ ĐẶC BIỆT CHO ĐỊA HẠT GIÁM SÁT KHU BỐN

Hội Đồng Giám Sát Quận đã chính thức thông báo vào thứ Ba và yêu cầu tổ chức một cuộc bầu cử sơ bộ đặc biệt vào ngày 15 tháng 8 cho Địa Hạt Giám Sát Quận Khu 4. Cử tri ở Khu 4 sẽ bỏ phiếu cho chức vụ giám sát đã bị bỏ trống khi cựu giám sát viên từ chức vào ngày 15 tháng Năm.

Gần 400.000 cử tri sống ở Khu 4 sẽ nhận được một lá phiếu qua đường bưu điện vào tuần ngày 16 tháng 7 cho cuộc bầu cử. Bưu kiện đựng lá phiếu chính thức cũng sẽ bao gồm nhãn dán “Tôi Đã Bỏ Phiếu”, các hướng dẫn bỏ phiếu và thông tin bầu cử quan trọng khác.

Người được đắc cử sẽ điền khuyết chức vụ Giám Sát Quận Khu 4 trong thời gian còn lại của nhiệm kỳ hiện tại kết thúc vào tháng Giêng 2027. Nếu không có ứng cử viên nào nhận được đa số phiếu tại cuộc bầu cử ngày 15 tháng 8, thì một cuộc bầu cử tổng quát sẽ được tổ chức vào ngày 7 tháng 11, 2023. Chỉ những người sống trong khu mới có thể bỏ phiếu trong cuộc bầu cử.

Địa Hạt Giám Sát Khu 4 bao gồm các cộng đồng Lemon Grove, La Mesa, North Clairemont, Hillcrest, Balboa Park, North Park, Bankers Hill, Old Town, Mission Hills, Normal Heights, University Heights, Oak Park, Webster, Valencia Park, Encanto, Bay Terraces, Paradise Hills, Skyline, Kearny Mesa, Clairemont Mesa, Linda Vista, Birdland, Serra Mesa, Civita, các phần của Grantville, City Heights, Rolando, Azalea Park, Chollas Creek, Rolando Park, Kensington-Talmadge, Mid-City, Montezuma Mesa, SDSU Mission Valley, Crest-Dehesa, Spring Valley, Casa de Oro, Mt. Helix, và Rancho San Diego.

Nếu không chắc mình có cư ngụ trong phạm vi Địa Hạt Giám Sát Quận Khu 4 hay không, quý vị có thể tra cứu tại sdvote.com.

COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE

[1600 Pacific Highway, Room 208 · San Diego, Ca 92101-2472](https://www.sdcgov.com/communications)



COUNTY OF SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Thứ Ba, Ngày 23 tháng Năm

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sư (858) 505-7243

Bỏ phiếu sớm bắt đầu vào thứ Hai, ngày 17 tháng 7 tại [tru sở Văn Phòng Bầu Cử ở Kearny Mesa](#). Giờ hoạt động từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, thứ Hai đến thứ sáu. Tuy nhiên, Văn Phòng Bầu Cử khuyến khích cử tri tận dụng sự tiện lợi của việc bỏ phiếu qua đường bưu điện.

Quý vị có thể bỏ phiếu thoải mái tại nhà của mình và gửi trả lại lá phiếu đã bầu của quý vị qua đường bưu điện - không cần bưu phí - hoặc đến bất kỳ thùng thu nhận phiếu bầu chính thức nào của Văn Phòng Bầu Cử khắp nơi trong khu bắt đầu từ thứ Ba, ngày 18 tháng 7 cho đến Ngày Bầu Cử.

Hãy nhớ ký tên và ghi ngày vào phong bì hồi báo đựng lá phiếu đã bầu của quý vị. Quý vị phải ký tên vào phong bì hồi báo đựng lá phiếu đã bầu của quý vị để phiếu bầu của quý vị được tính.

Những cử tri gửi trả lại phiếu bầu của họ qua Bưu điện Hoa Kỳ có thể theo dõi lá phiếu đó bằng cách ghi tên vào mục "[Lá phiếu của tôi ở đâu?](#)".

Nếu quý vị muốn bỏ phiếu trực tiếp, phương cách đó cũng có sẵn. Tránh xếp hàng dài bằng việc tranh thủ bỏ phiếu sớm. Bắt đầu từ thứ Bảy, ngày 5 tháng 8, bảy trung tâm bỏ phiếu sẽ mở cửa hàng ngày từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều cho đến Ngày Bầu Cử, thứ Ba, ngày 15 tháng 8, khi 14 trung tâm bỏ phiếu sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối.

Tìm hiểu thêm về bỏ phiếu trong cuộc bầu cử sơ bộ đặc biệt Khu 4 tại [sdvote.com](#), hoặc gọi (858) 565-5800 hoặc số miễn phí (800) 696-0136.

###

COUNTYNEWSCENTER



COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE

[1600 Pacific Highway, Room 208 · San Diego, Ca 92101-2472](#)